

PLAN DE LEÇONS

Art dramatique, Arts visuels, Danse, Musique

LA LÉGENDE DES TROIS SŒURS



Maternelle-Jardin

Écrit dans le grain, Louise Vien, artiste métisse

Avant-propos

Les activités conçues dans le cadre de ce projet ont pour but de favoriser l'éveil et l'appréciation des pratiques artistiques des Premières Nations, Métis et Inuits. Les activités de création proposées ne sont pas toutes des pratiques artistiques autochtones. Certaines partent d'un référent autochtone, mais amènent l'élève vers une création qui s'inspire d'une thématique ou d'une technique. Pour favoriser une transmission du savoir et du savoir-faire authentique, invitez des personnes de votre milieu qui sont issues de Peuples des Premières Nations, Métis et Inuits.

Intention pédagogique

Au cours de ces activités, l'enfant :

- écoute une légende
- dramatise une partie de la légende par le mime
- exprime son appréciation à l'égard d'œuvres visuelles
- crée un collage avec des graines à la façon mosaïque
- fabrique un hochet
- fait l'appréciation de chansons et de danses
- s'exerce à chanter et à danser
- explore des activités interactives au tableau blanc interactif

Sections du plan de leçons

- Présentation d'un diaporama : Les plantes de la légende
- Visionnement d'une narration : *Légende des Trois Sœurs*
- Activité d'expression corporelle — mime
- Appréciation : Mosaïques, vitraux et perlage
- Activité en arts visuels : Mosaïque de graines
- Activité de musique et sciences — fabrication d'un hochet
- Appréciation de danse
- Activités interactives pour le tableau blanc interactif (TBI)

Planification pour l'ensemble des leçons

- Aménager le coin de lecture en incluant des livres d'images de légumes.
- Prévoir un référentiel visuel (p. ex., images de légumes variés, vocabulaire lié à la légende).
- Se procurer du matériel pour l'activité d'arts visuels (voir la section *Collage de graines, façon mosaïque*).
- Prévoir du matériel de manipulation (p. ex., légumes véritables et en jouets, images, feutres, bois, graines variées).

Présentation d'un diaporama : Les plantes de la légende

- Présenter de véritables légumes pour revoir le vocabulaire et donner la chance aux enfants d'explorer avec leurs sens : sentir et toucher (textures, humidité, dureté).
- Questionner les élèves au niveau de leurs goûts, de leurs préférences.
 - o As-tu déjà mangé ces légumes?
 - o Quel est ton légume préféré?
 - o As-tu déjà vu un jardin où poussent ces légumes?
- Faire des liens avec l'alimentation et les choix qui sont bons pour la santé.
- Présenter le diaporama intitulé Les plantes de la légende pour explorer des notions sur les plantes dont il est question dans *La légende des Trois Sœurs*.



Visionnement d'une narration : La légende des Trois Sœurs

Note de protocole : Cette légende traditionnelle fait partie du patrimoine d'un peuple autochtone. Traditionnellement, les récits sont racontés en personne. Comme on reconnaît que ce n'est pas toujours possible, on offre la possibilité de visionner une performance réalisée par une artiste métisse. Idéalement, il serait de mise d'inviter une personne autochtone qui connaît cette légende ou une autre de sa culture (p. ex., grand-mère ou grand-père de Clan, aînée ou aîné) ce qui favoriserait une expérience authentique.

Présentation de la légende

- Dévoiler le titre de la légende qui sera présentée et inviter les enfants à en anticiper le contenu à partir du titre.
- Expliquer qu'il s'agit de la narration d'une légende. La conteuse vient d'un Peuple autochtone. Elle est métisse.
- Les légendes sont souvent utilisées pour raconter des éléments de la nature.
- Présenter la narration de La légende des Trois Sœurs (vidéo) racontée par Karole Dumont.



Appréciation de la légende

- Inviter les enfants à partager leur **réaction initiale** en répondant à des questions, par exemple :
 - o Laquelle des sœurs de la légende avez-vous préférée? Pourquoi?
 - o Croyez-vous que certaines parties de cette histoire soient imaginaires? Lesquelles? Pourquoi?
 - o Quelles parties de cette légende pourraient être vraies?

- Amener les enfants à réagir par rapport au **contenu** de la légende et vérifier la compréhension des **éléments de l'art dramatique** :
 - o personnages : 3 plantes-sœurs, garçon;
 - o temps : jour et nuit, saisons (les graines se transforment du printemps jusqu'à l'automne, à l'hiver, au printemps suivant);
 - o lieux : champ, maison longue;
 - o action dramatique : Qu'est-ce qui arrivé au début, au milieu et à la fin?
 - o accessoires (légumes, graines, arc et flèches);
 - o musique (flûte);
 - o habillement de la personne qui raconte la légende dans la vidéo (collier, coiffure, mocassins).

NOTE DE PROTOCOLE : Expliquer que les personnes autochtones appellent leurs vêtements traditionnels des **RÉGALIAS** et non des costumes. Les régalias servent aux occasions spéciales telles que les cérémonies et grandes fêtes.

- Demander aux élèves d'illustrer leur partie préférée de la légende. Organiser une mise en commun pour permettre de présenter leur dessin au groupe.
- Demander si on connaît d'autres récits où il y a le chiffre 3 : *Les trois petits cochons; Boucle d'or et les trois ours.*
- Faire nommer des récits dans lesquels il y a des légumes : *Jacques et les haricots magiques, Cendrillon (citrouille), Le navet géant.*

Activité d'expression corporelle — mime

Animation d'une activité d'expression corporelle

- Pour la démarche proposée (p. ex., types de consignes, placement des élèves), voir la vidéo [Mime : la croissance des plantes](#). Cette vidéo sert de modelage à l'équipe pédagogique. Ce n'est pas à montrer aux élèves comme modèle à imiter. La démarche est aussi expliquée dans ce plan de leçons, à l'**Annexe 3 - Mime : la croissance des plantes**.
- Inviter l'enfant à exprimer sa compréhension de la légende par le mime, en faisant appel à des éléments et principes artistiques, par exemple :
 - o Espace : haut, milieu, bas, autour, vertical, horizontal
 - o Gestuelle : posture, position des parties du corps
 - o Actions : extensions, déplacements pour représenter la croissance
 - o Interrelation : enlacement, entrecroisement avec les membres d'autres élèves



Espace d'exploration et d'expérimentation

- Mettre à la disposition des élèves :
 - o du matériel pour s'improviser des costumes et des accessoires (p. ex., laines, bâtons, textiles / tissus).
 - o des marionnettes, des marottes pour représenter des personnages.

Appréciation : Mosaïques, vitraux et perlage

- Présenter le diaporama intitulé *Appréciation : mosaïques, vitraux et perlage* et amener les élèves à exprimer leur appréciation des œuvres qui sont des assemblages de petits morceaux « collés », faits avec différents matériaux.
- Après la présentation, poser la question : Croyez-vous que ce soit facile ou difficile de créer des motifs avec cette technique? Pourquoi?
- Proposer que les élèves créent une œuvre qui ressemble à une mosaïque ou du perlage (voir l'activité du bloc suivant : *Mosaïque de graines*).



Activité en arts visuels : Mosaïque de graines

- Voir la vidéo *Collage de graines, façon mosaïque* pour la démarche à suivre pour le processus de création. Cette vidéo sert de modelage à l'équipe pédagogique. Si on s'en sert pour présenter l'activité aux élèves, préciser qu'elles et ils devront faire leur propre œuvre en utilisant leur créativité, à leur façon et selon leurs goûts.
- Se procurer du matériel pour l'activité de création de la mosaïque :
 - o graines de formes, couleurs, textures variées (p. ex., maïs, courge, haricots secs de toutes sortes)
 - o récipients pour contenir les graines (suggestion : moules de muffins)
 - o colle blanche liquide (idéalement, bouteilles individuelles)
 - o spatules en plastique (recommandée) pour appliquer la colle
 - o fil épais ou laine de couleur noire pour faire le contour autour des formes – pré couper ce matériel en longueurs d'environ 75 cm par élève
 - o carton entoilé de petite taille (environ 12 cm x 17cm) qui servira de support sur lequel coller les graines
 - o assiette en carton sur laquelle placer la toile pendant le travail (éviter que les graines se dispersent)



Mise en situation de l'activité de collage

- Présenter divers légumes (p. ex., de préférence vrais; images au TBI ou dans des livres) en faisant remarquer les caractéristiques :
 - o formes (ovale, rond, plutôt carré, allongé), silhouette;
 - o couleurs, tailles, parties (longue tige, petites graines à l'intérieur);
 - o lignes, points, textures.
- Vérifier la compréhension de ce qu'on entend par une mosaïque. Revoir au besoin le diaporama *Appréciation : mosaïques, vitraux et perlage*.
- Expliquer que la technique qu'on utilisera ressemble un peu à l'art des artistes autochtones qui ont inventé le style de peinture appelé *Woodlands*, où il y a un large contour noir autour de formes qui sont colorées à l'intérieur. Présenter au TBI des exemples d'œuvres de ce style, par exemple :
 - o **Norval Morrisseau**, <https://ago.ca/agoinsider/icymi-elder-influence>
 - o **Daphne Odjig**, <https://www.lattimergallery.com/products/learning-limited-edition-print>
 - o **Frank Polson**, <http://productionsfeuxsacres.ca/artist/frank-polson/> .
- Présenter du vocabulaire et des concepts en arts visuels, par exemple : formes, textures, dimensions (espace que l'objet principal occupe), couleurs, variété, intérieur-extérieur, lignes (p. ex., droites, courbées, pointillées).

Démarche proposée pour le processus de création

- Accompagner le groupe-classe pendant les étapes suivantes :
 - o Avec un crayon, dessiner sur une feuille de papier le croquis d'un légume au choix.
 - o Prendre en considération les dimensions de la toile afin de réaliser un dessin où le légume occupe l'espace principal de la toile.
 - o Écrire le nom de l'enfant au verso de la toile, et sur le rebord d'une assiette en carton où est déposée la toile (pour éviter d'éparpiller les graines).
 - o Reproduire le croquis sur la toile avec uniquement une ligne fermée pour faire le contour de la forme. Ne pas remplir l'espace intérieur.
 - o Prendre le cordon ou fil noir et l'appliquer en utilisant l'embouchure d'une petite bouteille de colle. Réaliser un trait de colle avec précision.
 - o Presser le cordon dans le filet de colle et mettre de côté pour que la colle sèche (au moins 2 heures).
- Distribuer les graines (dans des moules à muffins, sur un plateau). S'assurer d'offrir une variété de graines (formes, couleurs, dimensions).
- Inviter les élèves à coller les graines :
 - o À l'aide d'une spatule en plastique, étendre la colle à l'intérieur, en travailler des petites régions à la fois.
 - o Remplir l'espace en plaçant des graines selon différents arrangements, au choix, par exemple :
 - Séquences, suites, lignes de formes variées, couleurs variées, en explorant la complexité, de façon réelle ou imaginaire.
 - Travailler l'arrière-plan ou l'horizon selon une technique voulue (p. ex., lignes de graines contrastantes, peinture à l'éponge).
- Laisser sécher les œuvres pendant au moins une journée.

Espace d'exploration et d'expérimentation

- Mettre à la disposition des élèves du matériel pour créer des « mosaïques » avec d'autres techniques (p. ex., gommettes, paillettes de formes variées).

Activités interactives pour le tableau blanc interactif (TBI)

Note : Les activités interactives conçues pour cette ressource peuvent servir d'approfondissement (rappel des œuvres d'art présentées), d'expérimentations (p. ex., avant le collage, essayer des combinaisons de couleurs) et d'activités transdisciplinaires (p. ex., travail de mémoire, coordination œil-main).

- Vérifier la plateforme d'utilisation du tableau blanc interactif (p. ex., ActivInspire, Smart Board) pour choisir la version des activités qui convient.
- Pendant une plénière (séance « au tapis »), présenter au groupe le fonctionnement de chaque activité.
- Préciser que les œuvres (images) ont toutes été créées par des artistes issus de Peuples des Premières Nations, Métis ou Inuits.
- Inviter les enfants à explorer les **activités interactives**, à tour de rôle, en petites équipes.
 - o Pour les tableaux blancs ©SMART BOARD, suivez ce lien : https://www.afeao.ca/afeaoDoc/Trois_soeurs.notebook
 - o Pour les tableaux blancs ©Promethean - ActivInspire (Flipchart) https://www.afeao.ca/afeaoDoc/Trois_soeurs.flipchart

Liste des activités interactives :

- Casse-tête : 6 casse-têtes (degrés de difficulté augmentant)
- « Mosaique » de graines – collage virtuel avec des graines de couleurs variées (maïs, courges et fèves)
- Jeu de mémoire : 2 jeux de « cartes » où il faut trouver les paires d'images pareilles.

Activité de musique et sciences – fabrication d'un hochet

- Amener les élèves à créer des hochets uniques en variant les matériaux pour explorer l'effet de différentes variables sur le son.
 - o Utiliser des tuyaux variant en diamètre, en longueur et en composition matérielle.
 - o Choisir des graines selon des variantes, par exemple : sortes de graines, quantité par volume.
 - o Décorer selon la technique au choix (marqueurs, collages, peinture).
 - o Créer des motifs de petits points en faisant appel à des suites non numériques, à la manière d'un perlage.
- Aider les élèves à étancher les tuyaux (p. ex., ruban adhésif coloré; papier ciré fixé solidement).
- Faire comparer les sons (volume, résonance) que produisent les différents instruments.
- Présenter une chanson traditionnelle interprétée par Sylvain Rivard, artiste d'origine canadienne-française et abénakise <https://www.youtube.com/watch?v=tou-BAyTl2I> et demander aux élèves de battre le rythme avec leurs hochets.



Appréciation de danses

- Présenter la vidéo (même que celle du bloc précédent en musique) à l'adresse suivante <https://www.youtube.com/watch?v=tou-BAyTl2I> où l'artiste Sylvain Rivard anime un groupe scolaire en démontrant une danse traditionnelle abénaquise.
- Faire visionner et inviter les élèves à tenter de reproduire certains pas de danse exécutés dans la vidéo : 4 pas glissés à gauche, puis 4 pas sur place.
- Faire poursuivre avec la danse en ronde, comme dans la vidéo, en circulant en file, en tenant la main d'un ou d'une amie.
- Présenter une 2^e danse avec une vidéo de Mini-TFO : *Danse des hommes* ou *Danse des plumes* avec un danseur et musicien de Tribal Vision.
- Inviter l'élève à faire l'appréciation de la danse présentée.
- Reprendre la vidéo et encourager les élèves à danser sur place à l'exemple de l'animatrice Lexie : fléchir les genoux au rythme du tambour en bougeant les bras et épaules.
- Inviter quelques volontaires à essayer de reprendre les mouvements du danseur qui exécute la danse selon le style appelé *Fancy Dancing*.

Les attentes abordées dans les activités.

Au fur et à mesure de sa progression, l'enfant :

Attente 2- communique avec les autres de différentes façons, à des fins variées et dans divers contextes (<i>p. ex., utilise les arts, les signes, les gestes, le langage corporel</i>).
Attente 8- participe activement et régulièrement à diverses activités qui requièrent l'application des concepts du mouvement.
Attente 9- développe ses habiletés motrices et applique les concepts du mouvement de différentes façons et dans divers contexte
Attente 14- manifeste une compréhension des produits médiatiques et développe un sens critique à leur égard (<i>p. ex., activité de mosaïques à partir d'un tableau blanc interactif ou d'une tablette</i>).
Attente 23- exprime ses réactions à l'égard de diverses productions en art dramatique, en danse, en musique, en arts visuels, y compris celles d'autres cultures et communautés.
Attente 24- communique sa pensée, ses sentiments, ses théories et ses idées au moyen de diverses formes artistiques (<i>p. ex., créer une mosaïque, utiliser des gestes corporels pour imiter la croissance d'une plante</i>).
Attente 25- utilise, seul ou en groupe, des stratégies de résolution de problèmes dans ses expérimentations en variant les habiletés, les matériaux, les procédés et les techniques utilisés en art dramatique, en danse, en musique et en arts visuels.
Attente 30- manifeste une conscience du monde qui l'entoure (<i>p. ex, en écoutant une légende racontée par une aînée d'une Première Nation, Métis ou Inuit</i>).
Attente 33- manifeste une conscience de ses capacités artistiques en participant à l'art dramatique, à la danse, à la musique et aux arts visuels.
Attente 35- manifeste des connaissances et des habiletés par sa participation à l'art dramatique, à la danse, à la musique et aux arts visuels.

Curriculum de l'Ontario <https://www.ontario.ca/fr/document/programme-de-la-maternelle-et-du-jardin-denfants-2016>

Légende des Trois Sœurs

Note de protocole : La version texte de la légende ne sert qu'à permettre à l'équipe pédagogique de se familiariser avec le récit pour en anticiper le contenu et préparer l'expérience d'écoute des enfants. Ceci est une légende traditionnelle fait partie du patrimoine d'un peuple autochtone. Traditionnellement, les récits sont racontés en personne. Mais, comme on reconnaît que ce n'est pas toujours possible, on offre la possibilité de visionner une performance réalisée par une artiste métisse. Idéalement, plutôt que de montrer la vidéo, il serait de mise d'inviter une personne autochtone qui connaît sa culture afin de favoriser une expérience authentique. Par exemple, inviter une grand-mère ou un grand-père de Clan, une aînée ou un aîné ou sage autochtone.

Quand j'étais petite comme vous, ma grand-mère me racontait la légende des trois sœurs qui vivent dans nos jardins autochtones. La plus jeune, nommée Courge, aime surtout les robes vertes et jaunes. Elle est si petite qu'elle ne peut pas encore marcher; elle peut juste ramper sur le sol; elle ne peut même pas se tenir debout à moins de tenir un bâton ou de s'accrocher aux jambes de sa grande sœur. Haricot, la deuxième sœur préfère aussi les robes vertes et jaunes, et aime bien se bercer dans le vent. Maïs, la sœur aînée est grande et forte. Elle a de longs cheveux jaunes et porte un châle vert foncé. Les trois sœurs s'aiment beaucoup et ne peuvent pas imaginer vivre sans les autres.

Un jour, un petit garçon autochtone arrive dans le jardin. Il sait parler avec les oiseaux et les animaux. Les trois sœurs sont très intéressées par ce garçon qui utilise son couteau de pierre pour sculpter un bol en bois. Les Trois Sœurs l'observent souvent quand il chasse avec son arc et ses flèches, ou quand il pêche. Le garçon part vers la fin de l'été, et on s'aperçoit bien vite que Courge a aussi disparu. Ses sœurs sont si tristes qu'elles pleurent tout le reste de l'été.

Au début de l'automne, le garçon retourne au champ pour ramasser des roseaux qui poussent près d'un ruisseau. Les deux sœurs qui restent, Haricot et Maïs le surveillent, fascinées. Cette nuit-là, Haricot disparaît aussi. Il ne reste plus que la sœur aînée, qui devient tellement triste qu'elle ne se tient plus droite comme avant. Elle pleure souvent parce qu'elle ne peut pas vivre seule dans le jardin sans ses sœurs.

Les journées deviennent plus courtes et plus froides, et le châle vert de Maïs commence à perdre sa couleur. Ses beaux cheveux jaunes deviennent secs et emmêlés. Nuit et jour elle appelle ses sœurs, mais sa voix est douce comme le vent, et personne ne l'entend. Au temps des moissons, le garçon entend Maïs pleurer et prend pitié d'elle. Il l'emmène chez lui, où une belle surprise l'attend : ses sœurs Courge et Haricot sont là dans la loge, heureuses de voir leur grande sœur. Elles lui disent qu'elles avaient suivi le garçon par curiosité. Elles étaient si bien avec la famille qu'elles avaient décidé d'y rester, surtout que l'hiver arrivait et que la maison était chaude et confortable.

Leur grande sœur les pardonne et décide de rester aussi. Pendant tout l'hiver, les trois sœurs fournissent tout ce qu'il faut pour la faire soupe qui nourrit la famille. Au printemps, les Trois Sœurs retournent à leur jardin pour semer leurs nouvelles graines.

Depuis ce temps-là, les Trois Sœurs ne sont jamais séparées dans les jardins autochtones. Elles poussent ensemble : Maïs est au centre pour que Haricot et Courge puissent accrocher leurs vignes à la tige haute de leur grande sœur. C'est pourquoi notre soupe a toujours des haricots, du maïs et de la courge que nous appelons les Trois Sœurs.

Adaptation de Karole Dumont,
Conseil du Premier Peuple Métis du Canada, mai 2018

Démarche pour animer l'activité d'art dramatique suivant *La légende des Trois Sœurs*

A. Activité en grand groupe : La croissance des plantes

L'exercice commence quand les élèves sont calmes. Alors, l'enseignant ou l'enseignante anime en donnant des consignes, selon cette démarche :

- Placez-vous debout en occupant un espacement qui permet d'avoir une grande bulle autour de vous dans toutes les directions.
- Imaginez-vous que chaque personne ici est une petite graine. Place-toi en boule, car on vient de te planter dans un jardin.
- Une pluie douce du printemps vient réveiller chaque « graine ». (L'enseignant ou l'enseignante touche légèrement les graines sur le dos ou sur la tête).

NOTE : *Si on en a un, utiliser un bâton de pluie pour évoquer une pluie légère qui tombe. Sinon, chuchoter doucement pour imiter la pluie : « Chchch... »*

- La petite graine commence à se réveiller; elle bouge ses épaules. De chaque graine, il sort des petites tiges qui commencent à s'étirer, comme des mains, des bras, des jambes et doucement, tout son corps se lève.
- Lorsque les plantes sont toutes debout, bien grandes, elles s'étirent. Maintenant, étire bien haut tes bras, ton cou, tes mains et tes doigts vers le ciel.
- On se met debout sur la pointe des pieds, parce que tu es une plante devenue adulte.
- Le vent commence à s'élever et à faire bouger les plantes de droite à gauche. Elles bougent de haut en bas, de plus en plus rapidement et après un temps, le vent ralentit, puis les plantes redeviennent calmes. Enfin, elles redescendent doucement vers le sol.

B. Activité d'équipe : L'espace qu'occupent les plantes – hauteur et largeur

- Groupez-vous en équipes de trois, et chaque personne aura un de ces trois rôles : maïs, haricot, courge.
- Les courges sont au sol. Leurs tiges s'étirent (bras, doigts, jambes) très larges dans toutes les directions autour. Ces plantes poussent près du sol.
- Les haricots grandissent en zigzaguant; elles entortillent leurs « tiges » (bras et jambes), étirent les doigts comme les haricots qui poussent sur les tiges.
- Les maïs sont debout droits, tête haute, bras pliés, coudes serrés près du corps. Les mains angulaires s'éloignent du corps pour représenter des épis.

C. L'interrelation des plantes

- Après avoir parlé de la hauteur (bas, moyen, haut), on parle de l'**interrelation** des trois plantes :
 - o Le maïs est au centre.
 - o Le haricot entrelace la taille du maïs.
 - o La courge se place au bas des deux autres, en boule : genoux fléchis, bras étendus qui représentent les tiges s'éloignant du centre des plantes.

D. Rétroaction

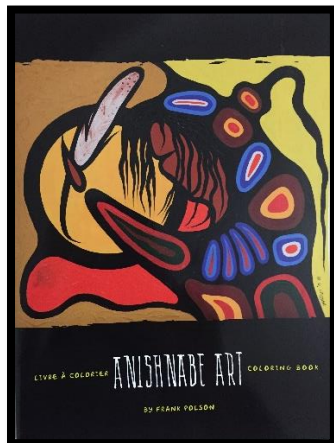
- Si possible, prendre des photos à projeter par après au TBI pour pouvoir commenter l'activité avec l'ensemble du groupe.

Ressources en lien avec les activités :

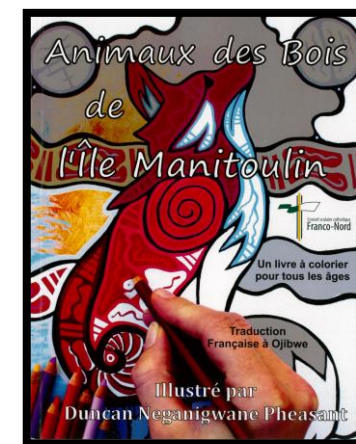
1. *Ma kokum a téléphoné aujourd'hui*, Iris Loewen, illustration par Gloria Miller, Traduction par Mona Buors, Pemican Publishing Inc, 2010, 44 p.
2. *Art Anishnabe Art*, Livre à colorier; cahier d'images en noir et blanc, œuvres de Frank Polson, artiste peintre.
3. *Animaux Woodland de l'île Manitoulin*, Cahier d'images, Duncan Nagonigwane Pheasant



Récit d'une fille d'origine crie qui s'apprête à visiter sa Kokum (grand-mère) dont la maison se trouve sur une réserve autochtone. Il est question de coutumes traditionnelles comme un Pow-wow. L'histoire rappelle l'importance des aînés.



Ces deux cahiers d'images permettent aux élèves de se familiariser avec des œuvres d'artistes autochtones de style Woodlands. Les livres fournissent les noms d'animaux en langue autochtone, en français et en anglais.



L'AFÉAO remercie :

- ✓ Les artistes qui ont accordé la permission à l'AFÉAO d'utiliser les photos et vidéos de leurs œuvres.
- ✓ Les divers peuples des Premières Nations qui nous ont tant appris à travers leurs cultures, leurs histoires et leurs perspectives du monde.

- ✓ L'équipe qui a permis de réaliser cette ressource :
 - Coordination et rédaction : Marianne Perron-Gadoury
 - Conception : Marie-Claire Groulx, Brigitte Laing, Colette Séguin, Mélanie Smits
 - Mises à l'essai : Marie-Claire Groulx, Mélanie Lavigne, Sylvie Lavergne
 - Validation : Monique Perron-Audet, Marie Touchette

- ✓ Activités interactives : Colette Séguin
- ✓ Vidéos : Darcy Arthurs et Sylvie Arthurs

Photographies © Association francophone pour l'éducation artistique en Ontario. Les permissions pour les photos de sources externes n'ont été accordées que pour ce projet. Il est interdit de copier, reproduire ou réutiliser ces photos. Ceci s'applique aussi aux ressources complémentaires qui ont été créées en appui à ce document (vidéos, présentations PowerPoint, etc.).

L'AFÉAO remercie le ministère de l'Éducation de l'Ontario pour son soutien financier. Cette ressource a été conçue par l'AFÉAO et ne représente pas nécessairement l'opinion du ministère de l'Éducation.

Note : ce document est en cours d'élaboration, veuillez nous contacter pour l'enrichir par vos expériences ou idées ou encore pour corriger toute coquille linguistique que vous y décèleriez. info@afeao.ca